第一图书网, tushu007.com

<<基于自译语料的翻译理论研究>>

图书基本信息

书名：<<基于自译语料的翻译理论研究>>

13位ISBN编号：9787500479598

10位ISBN编号：750047959X

出版时间：1970-1

出版时间：中国社会科学出版社

作者：陈吉荣

页数：268

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<基于自译语料的翻译理论研究>>

内容概要

《基于自译语料的翻译理论研究：以张爱玲自译为个案》以自译语料的形式介入翻译理论研究，把张爱玲自译个案放在翻译现象学背景里加以考察，进行自译现象学的分层次阐释和构建，并在不断拓展的翻译研究领域中对此进行概念上的定位。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

陈吉荣，女，汉族，祖籍辽宁大连，1972年1月出生。
南开大学外国语学院博士，现任教于辽宁师范大学外国语学院。
研究方向是翻译理论。
在《外国语》、《中国翻译》、《外语教学》、《解放军外国语学院学报》等刊物上发表翻译研究论文多篇。

第一图书网, tushu007.com

<<基于自译语料的翻译理论研究>>

书籍目录

第一章　绪论第一节　研究背景和动因第二节　理论基础和方法第三节　研究对象和目标第四节　本章内容小结第二章　自译语料分时段研究第一节　张爱玲散文自译语料研究第二节　张爱玲短篇小说自译语料研究第三节　张爱玲中篇小说自译语料研究第四节　本章内容小结第三章　自译语料内部对比研究第一节　自译语料三阶段纵向对比第二节　自译与他译风格及策略对比第三节　自译与他译认知视角对比第四节　本章内容小结第四章　自译语料外部比较研究第一节　纳博科夫与张爱玲自译比较研究第二节　费蕾与张爱玲自译比较研究第三节　萧乾与张爱玲自译比较研究第四节　本章内容小结第五章　自译理论构建第一节　自译理论范畴界说第二节　自译过程性质界定第三节　自译价值判断问题第四节　本章内容小结第六章　结论第一节　实证性研究结论第二节　理论性总结与探讨第三节　中西自译理论比较第四节　本章内容小结参考文献后记

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com